

NO. 49

1984

# HYPOGÉES

**"Les Boueux"**



**SOCIÉTÉ SUISSE DE SPÉLÉOLOGIE - BULLETIN DE LA SECTION DE GENÈVE**

" HYPOGEES " - " Les Boueux "BULLETIN DE LA SECTION DE GENEVE DE LA SOCIETE SUISSE DE SPELEOLOGIE

- Rédacteur : Jean-Jacques PITTARD, La Vorze  
F - 74140 CHENS s/Léman et  
36, Avenue Eugène-Pittard - 1206 GENEVE
- Rédaction : Jean-Paul GAILLARD, 58 Rue Lamartine - 1203 GENEVE  
Théo PEROTTI, 9 Rue Carqueron - 1220 AVANCHET-PARC
- Administration : Jean-Marc LEUBA, 6 Ch. de la Nonnette - 1292 CHAMBESY
- Echanges : "HYPOGEES", 36 Avenue Eugène-Pittard - 1206 GENEVE
- Président SSSG : Théo PEROTTI, 9 Rue Carqueron - 1220 AVANCHET-PARC  
(Tél. 022/96'10'38)
- Abonnements : Suisse Fr.s. 10.-- (adressé à J.J. Pittard  
Revue HYPOGEES, Genève  
Etranger Fr.s. 12.-- CCP 12 - 16200)
- Pour la France : Abonnement FF 25.-- (payable au CCP J.J. Pittars  
74 CHENS s/Léman  
Lyon 1416-64)
- Autres Pays : Règlement par virement postal international  
adressé à J.J. Pittard, Revue HYPOGEES  
Genève, CCP 12 - 16200)

La reproduction partielle ou totale est autorisée avec l'indication de l'auteur et du numéro du bulletin.

La Rédaction décline toute responsabilité quant aux opinions émises par les auteurs et se réserve le droit de refuser les manuscrits ou de demander leur modification.



## RAPPORT D'ACTIVITES 1982 - SSS - SECTION GENEVE

- 3 janvier désob aux Sablons (Salève) (L. Guillet, T. Perotti)
- 9 janvier désob aux Sablons (L. Guillet, T. Perotti, J. Karlen, F. Schmidt)
- 17 janvier désob aux Sablons (J.L. Guidon, J.P. Gaillrad, L. Guillet, P. Thimotée, T. Perotti, J. Karlen)
- 30 janvier Les Poteux ( J.L. Mas, M. Borreguero, C. Huguenin, T. Perotti)
- 14 février désob aux Sablons (F. Schmidt, T. Perotti)
- 20 février Grotte de Gournier : visite (T. Perotti, F. Schmidt, J.L. Mas, M. Borreguero)
- 21 février Grotte de Boumillon, dans le Vercors : visite (J.L. Mas, T. Perotti, M. Borreguero, M. Bolliguer)
- 23 février Grotte de Mégevettes : visite (J. Karlen, G. Huguenin)
- 27 février Grotte de Balme (L. Guillet, J. Karlen, C. Huguenin)
- 27 février prospection en Haute-Savoie, dans les environs de Mieussy : coup d'oeil sur plusieurs résurgences (J.L. Mas, T. Perotti)
- 13 mars Grotte du Seillon : mise en place du mât d'escalade pour un coup d'oeil au fond au plafond (F. Schmidt, J.L. Mas, P. Thimotée, T. Perotti, D. Rossi, P. André)
- 20 mars Seillon : remonté au mât et désob (D. Rossi, P. André, T. Perotti)
- 4 avril expédition photos à l'Aven de la Morgne (L. Guillet, F. Schmidt, T. Perotti)
- 18 avril Seillon : suite de la désob : sans résultat ! (T. Perotti, L. Guillet, F. Schmidt)

- 24 avril désob aux Sablons (L. Guillet, T. Perotti)
- 1 mai entraînements des techniques de secours spéléo au Salève (J.L. Mas, J.P. Gaillard, M. Vigny, T. Perotti)
- 30 mai remontée vers 2 trous en paroi vers Thônes : résultat (M. Borreguero, T. Perotti)
- 19 juin Grotte de Mégevette : initiation spéléo de plusieurs jeunes (G. Huguenin, 10 jeunes)
- 19 juin Gouffre A8 du Mont La Cha : équipement en vue d'une coloration (Guy Masson (indép.), L. Guillet, J.P. Gaillard, M. Borreguero)
- 23 juin Gouffre A8 du Mont La Cha : coloration, en plein pendant une crue ! (J.P. Gaillard, M. Borreguero)
- 2 au 13 août camp d'été en Espagne (Hostandi, Picos de Europa) : explo d'un réseau parallèle dans la Torca Tejera de -370 à -470 (membres du GS Doubs, P. Donzé (SCN), J. Veluz (SCN), U. Rhyner (SCN), M. Borreguero)
- 4 et 5 septembre week-end sur les Audannes (VS) : gouffre No 8 topographié, autres gouffres explorés et repérés (P. Donzé (SCN), Cathy (SCN), Zoé (SCN), J. Veluz (SCN), M. Borreguero)
- 11 et 12 septembre camp au Sanetsch (VS) : fini gouffre 90 du Tsanfleuron, prospection, visite du Glacier, visite du Tord-Boyaux et des Pingouins (L. Guillet, P. Vuilleumier, A. Pahud, C. Loumont, U. Rhyner (SCN), A. Diddot, M. Borreguero)
- 2 et 3 octobre camp au Sanetsch (VS) : 100 m de première dans le Lapi di Bou, sans topo, déséquipement du gouffre. Lendemain : visite des Pingouins et

- amélioration de l'équipement anti-courant-  
d'air (A. Pahud, J. Vigny, C. Loumont,  
M. Borreguero)  
2 valaisans nous rendent visite le dimanche.
- 30 octobre Gouffre T0-4 de la Tournette, coloration  
(Q. Sourzac, Ph. Cardin et "Bilou" du SC An-  
necy, M. Borreguero)
- 14 novembre visite de la Grotte de Bunant (T. Perotti,  
J.P. Gaillard, A. Pahud, P. Vuilleumier)
- 2 décembre Prospection vers les Glières : sans résultat,  
mais au dessus d'une superbe mer de brouil-  
lard et au soleil ! (D. Rossi, T. Perotti)
- 5 décembre Prospection au dessus de Morette : sans résul-  
tat (L. Guillet, A. Pahud, T. Perotti,  
M. Borreguero)
- 12 décembre La Diau : amélioration de l'équipement en fil  
clair, visite (A. Pahud, C. Loumont, U. Rhyner,  
M. Borreguero, grosse équipe de SC Annecy et  
autres clubs non identifiés)
- 19 décembre Grotte de Balme : visite de l'entrée, jusqu'au  
siphon malheureusement amorcé et Grottes des  
Comitards, visite jusqu'au siphon aussi amor-  
cé ... (L. Guillet, P. André, U. Rhyner,  
M. Borreguero et une grosse équipe du SC Gail-  
gard)
- 25 au camp sur les Sieben Hengste : le 27 : topo du  
28 décembre fond du Gouffre de la Pentecôte (P23) (A. Hof  
et Claude (SC Lausanne), U. Rhyner, M. Borre-  
guero)

\* \* \* \* \*

## RAPPORT D'ACTIVITES 1983 - SSS - SECTION GENEVE

- 15 janvier Grotte de Mégevette : sortie d'initiation  
(J. Karlen, G. Huguenin, E. et P. Python)
- 23 janvier Grotte de la Diau (M. Borreguero, C. Loumont,  
A. Pahud, T. Perotti, D. Rossi, P. André,  
P. Vuilleumier)
- 12 février Grotte de Pré-Rouge et Grotte de Banges :  
Visites partielles (P. André, E. & P. Python,  
J. Karlen)
- 20 février Grotte de la Diau : visite (T. Perotti, plu-  
sieurs débutants)
- 27 février Grotte de la Gouille (Sixt) : désob. (A. Pahud,  
C. Loumont, P. Vuilleumier, M. Borreguero)
- 5 mars Grotte de la Diau : topo et photos derrière le  
siphon S1 (M. Borreguero, P. Vuilleumier,  
D. Rossi, A. Bassin, C. Loumont, A. Pahud,  
J. Vigny, + 3 gars d'Annecy)
- 19 mars Grotte de la Cascade, à Môtiers (E. & P. Python,  
J. Karlen, P. André)
- 26, 27 mars Gouffre de la Malatière (E. & P. Python,  
G. Huguenin, J. Karlen)
- 17 avril Prospection en ski sur le Pertuis (A. Pahud,  
T. Perotti, C. Loumont, M. Borreguero, plusieurs  
gars du BBS)
- 23, 24 avril Assemblée des délégués à Sierre
- 23 avril Grotte de la Diau : topo (C. Loumont, A. Pahud,  
M. Borreguero)
- 24 avril Grotte de Crête-de-Vaz : initiation plongée  
dans le lac (D. Rossi, J.P. Gaillard, P. Vuil-  
leumier, T. Perotti, P. Donzé, "Pilule")
- 31 avril Grotte de Seillon (P. Dupont, P. Vuilleumier,  
D. Dupont, G. Huguenin)

- 1 mai Grotte de Jujurieux (P. Dupont, P. Vuilleumier, D. Dupont, G. Huguenin)
- 15 mai Source du Jotty : essai de désob au tirefort : négatif (M. Borreguero, D. Rossi, P. Vuilleumier)
- 26, 27 mai Prospection dans la neige sur le Pertuis, descente dans le Gouffre Clarisse par le BBS (M. Borreguero, U. Rhyner, A. Pahud, C. Loumont, P. Vuilleumier, Cyrus, P. André, plusieurs gars du BBS)
- 11, 12 juin Déséquipement du 48, et prospection sur le Pertuis (A. Pahud, C. Loumont, T. Perotti, gars du BBS)
- 17, 19 juin Gouffre Clarisse, au Pertuis : transport du groupe électrogène au fond; marquage du T5 et du T6; pointe du T5 (M. Borreguero, U. Rhyner, P. Vuilleumier, D. Dupont et gars du BBS)
- 25, 26 juin Prospection sur le Pertuis (C. Loumont, A. Pahud, M. Borreguero, P. André, P. Vuilleumier) et descente dans le Gouffre Clarisse (T. Perotti, D. Rossi)
- 2, 3 juillet Prospection sur le Pertuis (D. Rossi, U. Rhyner, M. Borreguero, T. Perotti)
- 7 juillet Gouffre du Petit-Pré : visite (-250) (U. Rhyner, M. Borreguero)
- 17 juillet Prospection à Ablon (Mt. Têrêt) et alentours (M. Borreguero, D. Rossi, P. Vuilleumier)
- 13 août Grotte de la Diau et Gouffre Clarisse (A. Pahud, C. Loumont, M. Vigny, D. Dupont, J. Revillard, D. Rossi, F. Schmidt)
- 20, 21 août Prospection et descente du Lapi-di-Bou au Sannetsch (C. Loumont, A. Pahud, P. Dupont, D. Rossi, C. Rossi)

- 23 août Grotte de la Diau (C. Loumont, A. Pahud, T. Perotti, P. Dupont)
- 24, 25 août Désob au Gouffre Clarisse (T. Perotti, P. Donnier, P. Vuilleumier, et plusieurs gars de BBS)
- 27, 28 août Désob au Gouffre Clarisse (T. Perotti, A. Pahud, Gilles et Robert du BBS)
- 8 septembre Grotte de Seillon : initiation débutant (D. Dupont, P. Vuilleumier, 1 débutant)
- 17, 18 sept. Désob au Clarisse (-250) et Grotte de la Diau (contrôle appareil de mesure) (A. Pahud, D. Dupont, C. Loumont, Georgy (VS), P. Vuilleumier)
- 18 septembre Grotte de la Liane : visite, désob et déséquipement (D. Rossi, L. Guillet)
- 24, 25 sept. Désob au Clarisse (ça passe !) (T. Perotti, P. Donnier, P. Vuilleumier, gars du BBS)
- 30 septembre Désob au Clarisse (ça ne passe plus !!) (T. Perotti, Robert, Serge, Banet et Gilles du BBS)
- 1 octobre Déséquipement du Clarisse (A. Pahud, P. Dupont, P. Vuilleumier, P. Donnier, C. Loumont)
- 15 octobre Initiation débutante au Seillon (T. Perotti, D. Rossi, C. Lehner)
- 16 octobre Visite de la Tanne à la Hoche et descente du puits d'entrée du Gouffre de l'Enfer (E. Python, P. André)
- 23 octobre Visite de la Tanne George Cher (E. Python, L. Guillet, P. André)
- 30 octobre Visite de la Grotte de Mégevette (T. Perotti, C. Lehner, P. Vuilleumier, P. Dupont, M. Hermanjat)
- 30 octobre Visite du Pré d'Aubonne (E. Python, L. Guillet, P. André)

- 5 novembre      Prospection au Glières (M. Borreguero, D. Rossi, A. Pahud, P. Vuilleumier)
- 7 novembre      Visite du bain de boue de Môtiers (14 participants)
- 20 novembre    Prospection aux Glières, descente de plusieurs trous (E. & P. Python, P. Donnier, M. Borreguero, P. André, L. Guillet, D. Dupont, T. Perotti)
- 26 novembre    Entraînement au Salève de Montagne-Secours (pour la SSSG : J. Vigny, T. Perotti, D. Rossi, L. Guillet)

\* \* \* \* \*

## LE "JEAN-BERNARD" TOUJOURS PLUS GRAND !

---

Il existe dans la commune de Samoëns plusieurs cavités importantes dont le célèbre Gouffre Jean-Bernard qui fut découvert et étudié par un groupe de spéléologues particulièrement compétents et courageux appartenant à un club renommé de Lyon : "Les Vulcains".

Le réseau souterrain du Jean-Bernard est si vaste et si compliqué qu'il a exigé jusqu'ici de nombreuses années pour l'explorer, l'étudier et le topographier. Et dernièrement encore, à la suite de la découverte de nouvelles et intéressantes cavernes dans cette commune, on a pu constater que ces dernières, elles aussi, étaient en communication avec le grand gouffre savoyard. C'est ainsi que ce dernier développe actuellement près de 15 kilomètres de galeries, ce qui en fait la plus grande cavité de toute la région. Et rappelons aussi que sa dénivellation de 1490 m. l'a fait classer comme étant le plus profond abîme du monde connu à ce jour.

Les membres de ce club très actif donnent un compte rendu fort intéressant des derniers travaux exécutés non sans difficultés dans le massif de Samoëns dans l'"Echo des Vulcains" No 42 (Groupe Vulcain, 100 cours Charlemagne, 69002 Lyon).

Et ce n'est pas fini ! En effet, plusieurs recherches en cours dans ce pays donnent à penser que d'autres grottes dont l'exploration n'est pas terminée, exigeant beaucoup de désobstructions effectuées autant à la main qu'avec des explosifs, ont bien des chances d'appartenir au fameux réseau principal.

Ce pourrait être le cas, par exemple et entre bien d'autres, du Gouffre LP 9 dans lequel les chercheurs réussirent à atteindre la profondeur de 354 m. ce qui en fait, en importance de dénivellation, la deuxième cavité du massif étudié. Arrivés au fond, les explorateurs ont été arrêtés par une puissante rivière souterraine. Mais l'existence d'un petit boyau qu'il

faudra agrandir avant de s'y glisser permet l'espoir d'une progression qui pourrait être des plus fructueuses.

Toujours dans ce même massif de Samoëns, un abîme glacé a bien voulu révéler une partie de son intérieur aux chercheurs qui en ont dressé la topographie en septembre 1982, après l'avoir ausculté en tous sens.

Il s'agit d'une cavité dont la vaste entrée de 6m. par 10m. donne sur un névé fortement incliné. En descendant ce dernier on arrive, une quinzaine de mètres plus bas, dans une salle occupée par un lac de glace de regel. L'eau tombant fortement du plafond a creusé un passage dans cette glace, une sorte de boyau englacé donnant sous le névé qui se tient dans cette cavité.

Plus bas encore, en empruntant un passage à la verticale, les explorateurs se retrouvent entre le miroir de la faille responsable de la formation de la grotte et le névé. Mais le passage se rétrécit de plus en plus, conduisant à un glacier en plan incliné aboutissant à une salle dont le fond est colmaté par un ensemble de blocs.

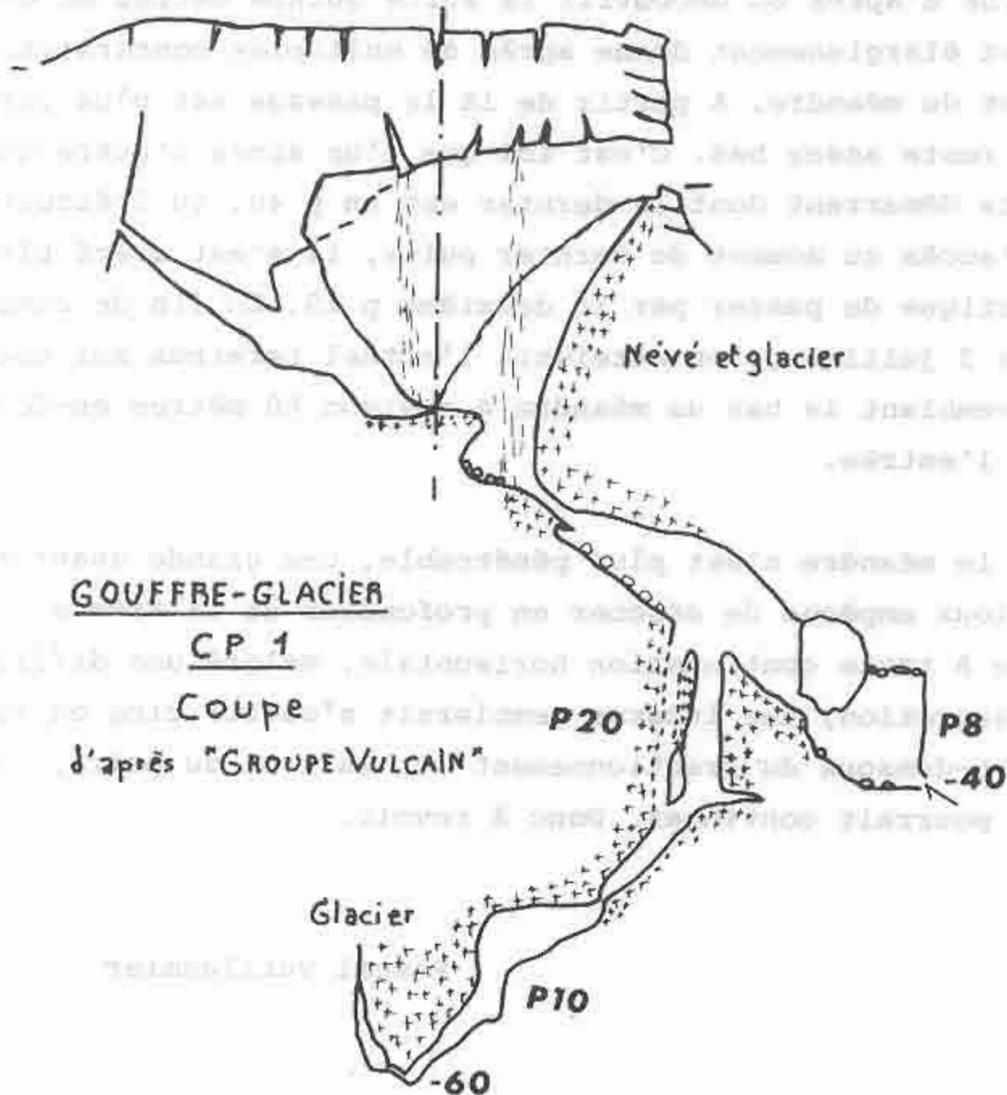
Mais ce n'est certainement pas terminé car, dans son rapport, Christophe Ohl constate "qu'un violent courant d'air souffle d'un boyau que nous avons commencé à désobstruer... mais il faudrait des explosifs : ce sera un de nos prochains objectifs."

Ce gouffre s'ouvre à 1970 m. d'altitude et à une centaine de mètres en contrebas du sentier qui serpente le long de la Combe aux Puaires. Il s'est creusé aux dépens de deux failles de compression présentant un rejet important (l'une est perpendiculaire et l'autre est parallèle à l'axe du synclinal). Il s'agit du gouffre-glacier le plus important que les Vulcains ont pu découvrir et étudier à ce jour dans ce massif qu'ils

connaissent particulièrement bien. "La glace, nous disent-ils, y est stratifiée horizontalement et atteint une épaisseur de 60 mètres, puisque nous suivons ce glacier jusqu'à l'éboulis terminal."

Voilà un abîme (il a été nommé "Gouffre C P 1") qui, au signal du courant d'air s'en échappant, est bien capable de dévoiler de nouveaux trajets souterrains restés mystérieux jusqu'ici et qui, peut-être, montreront eux aussi une relation avec le gigantesque Jean-Bernard....

Jean-Jacques PITTARD



GOUFFRE-GLACIER C.P.1, COMMUNE DE SAMOËNS. COORDONNÉES : 944,26 x 132,96, ALTITUDE 1.970 M.

## GOUFFRE T5

C'est pendant l'été 1983 en prospectant un lapiaz sur le Mont Têrêt que l'on découvrit le T5. Ce trou situé au bord d'une trace se caractérise par un fort courant d'air soufflant (en été).

Rapidement descendu au fond du premier p 20, on remarqua de nombreuses possibilités de continuation par des élargissements de méandre.

Le 19 juin on découvrit une galerie de vingt mètres en sommet de puits après avoir, non sans difficultés, traversé le p 20. La semaine d'après on découvrit la suite quinze mètres en dessous. Cet élargissement donne après de multiples contorsions au sommet du méandre. A partir de là le passage est plus large mais reste assez bas. C'est ici que l'un après l'autre quatre puits démarrent dont le dernier est un p 40. Vu l'étroitesse de l'accès au sommet du dernier puits, il s'est avéré bien plus pratique de passer par le deuxième p 15. En fin de compte c'est le 3 juillet qu'on atteignit l'actuel terminus sur une trémie comblant le bas du méandre à environ 60 mètres en-dessous de l'entrée.

En bas, le méandre n'est plus pénétrable, une grande quantité de cailloux empêche de dézober en profondeur et la trémie s'oppose à toute continuation horizontale. Malgré une difficulté d'observation, une lucarne semblerait s'ouvrir cinq ou sept mètres en-dessous du fractionnement et, en haut du puits, le méandre pourrait continuer. Donc à revoir.

Pascal Vuilleumier

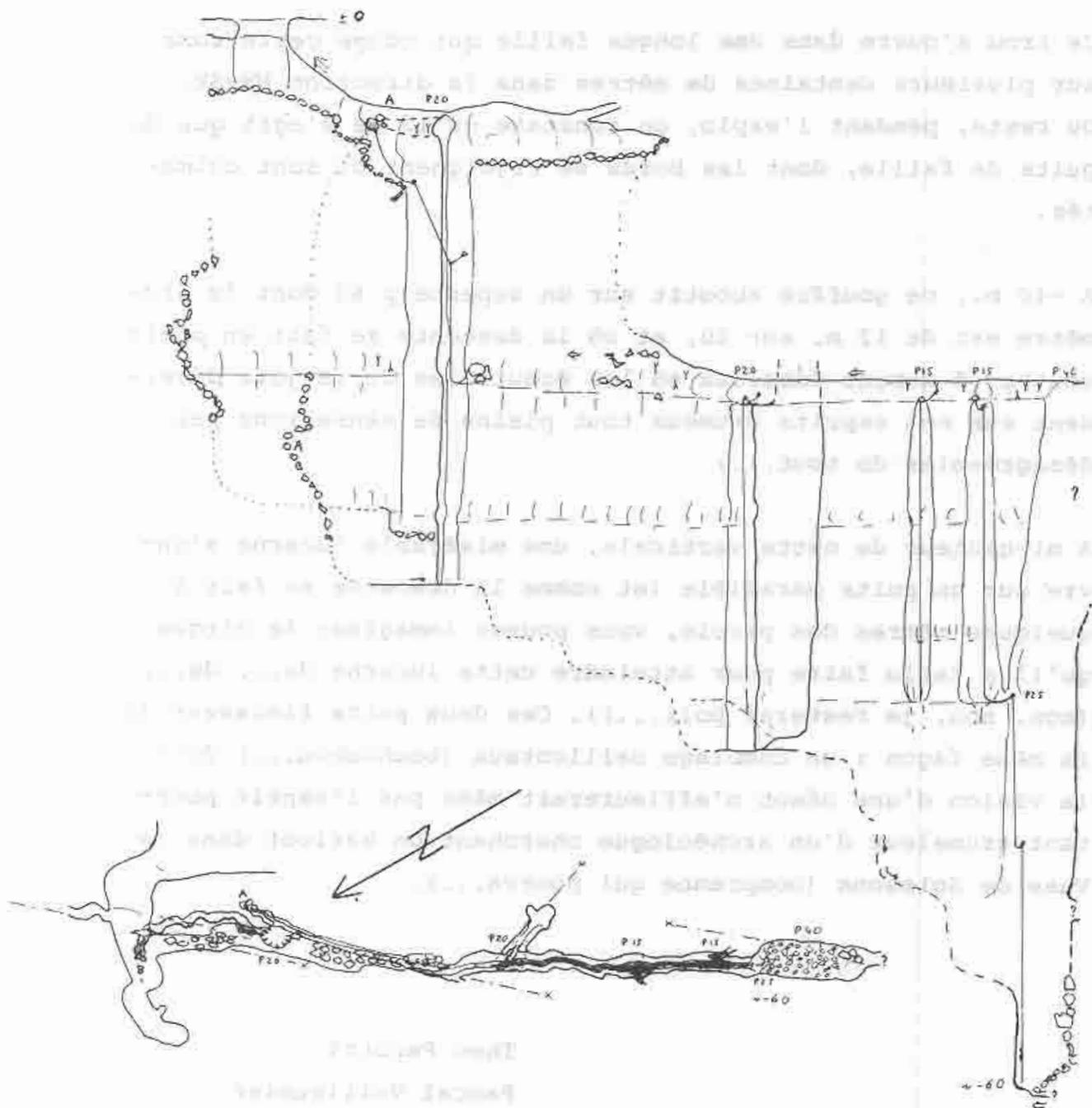
GOUFFRE T 5

COORDONNEES : 905,400 / 111,100

ALTITUDE ENV. 1510 M.

MONT TÉRET, DINGY-ST-CLAIR

LEVÉ SSSG 3.7.83 ; M. BORREGUERO



## GOUFFRE TF 1

Découvert durant un week-end de prospection (si, si, ça nous arrive parfois, quand il y a des motivations du genre : saucisses, soleil, etc...) vers le Mont-Térêt, du côté du Pertuis, il a été exploré en été 1983. Il a été descendu une première fois jusqu'à -30 m., pour être achevé (rhââââ...) peu après.

Ce trou s'ouvre dans une longue faille qui coupe cette zone sur plusieurs centaines de mètres dans la direction NW-SE. Du reste, pendant l'explo, on constate qu'il ne s'agit que de puits de faille, dont les bords se rejoignent ou sont colmatés.

A -40 m., ce gouffre aboutit sur un superbe p 60 dont le diamètre est de 12 m. sur 20, et où la descente se fait en plein centre (ô moment fabuleux où les écoutilles de la joie déversent sur nos esprits brumeux tout pleins de sensations pas désagréables du tout...)

A mi-hauteur de cette verticale, une misérable lucarne s'ouvre sur un puits parallèle (et comme la descente se fait à quelques mètres des parois, vous pouvez imaginer le cirque qu'il a fallu faire pour atteindre cette lucarne de... de... (non, non, je resterai poli...)). Ces deux puits finissent de la même façon : un comblage caillouteux (bouhouhou...) dont la vision d'une désob n'effleurerait même pas l'esprit pourtant grumeleux d'un archéologue cherchant un haricot dans le Vase de Soissons (comprenez qui pourra...).

Theo Perotti

Pascal Vuilleumier

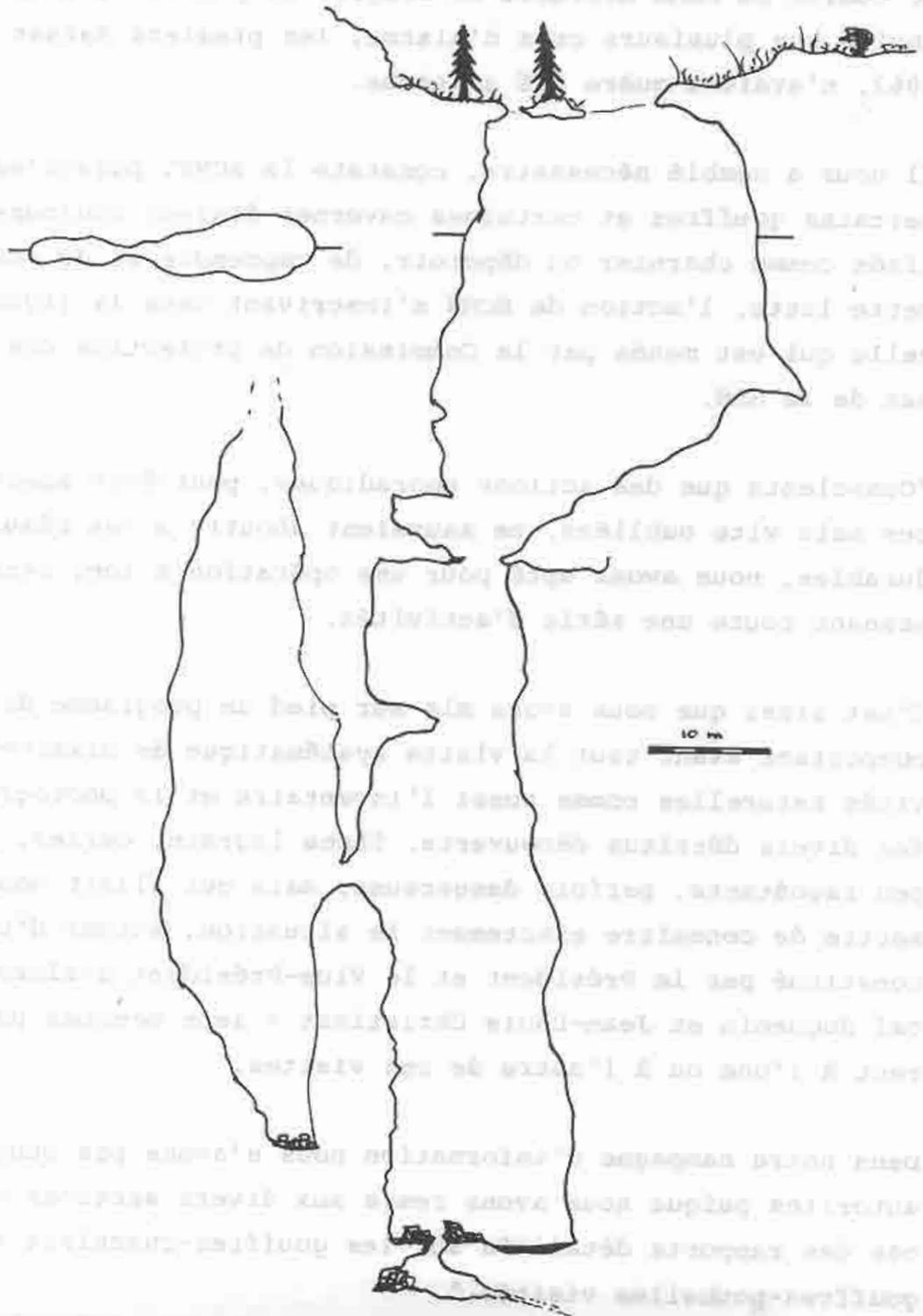
COORDONNEES : 904.500 / 110.850

DINGY-ST-CLAIR

ALTITUDE ENV. 1560 M.

PROFONDEUR: 100 M.

SSSG 1983



## UNE CAMPAGNE CONTRE LA POLLUTION DES CAVERNES

---

Préoccupé de voir certains gouffres du canton de Neuchâtel utilisés comme de gigantesques poubelles où s'accumulent les cadavres d'animaux, les ordures ménagères, les vieux frigos et les savates usées - pour ne citer que quelques exemples - le Comité du SCMN décidait de réagir. Il y était d'autant plus incité que plusieurs cris d'alarme, les premiers datant de 1962, n'avaient guère été entendus.

Il nous a semblé nécessaire, constate la SCMN, puisqu'en 1983 certains gouffres et certaines cavernes étaient toujours utilisés comme charnier ou dépotoir, de reprendre et de continuer cette lutte, l'action de SCMN s'inscrivant dans la ligne de celle qui est menée par la Commission de protection des cavernes de la SSS.

"Conscients que des actions sporadiques, peut-être spectaculaires mais vite oubliées, ne sauraient aboutir à des résultats durables, nous avons opté pour une opération à long terme comprenant toute une série d'activités.

C'est ainsi que nous avons mis sur pied un programme de travail comportant avant tout la visite systématique de dizaines de cavités naturelles comme aussi l'inventaire et la photographie des divers détritits découverts. Tâche ingrate, certes, souvent peu ragoûtante, parfois dangereuse, mais qui allait nous permettre de connaître exactement la situation. Autour d'un noyau constitué par le Président et le Vice-Président d'alors - Pascal Huguenin et Jean-Louis Christinat - sept membres participèrent à l'une ou à l'autre de ces visites.

Dans notre campagne d'information nous n'avons pas oublié les autorités puisque nous avons remis aux divers services concernés des rapports détaillés sur les gouffres-charniers et les gouffres-poubelles visités."

En octobre 1983, après plusieurs contacts et un long entretien, le Spéléo-Club des Montagnes Neuchâteloises était officiellement mandaté par le Service cantonal de la protection de l'environnement pour poursuivre, dans un premier temps, son enquête et établir un rapport général sur les grottes et les gouffres suspects, ensuite pour inspecter et surveiller périodiquement les cavités et déceler ainsi toute récidive ou tout nouveau foyer de pollution.

Il est évident que d'autres mesures devront suivre, les unes informatives et éducatives, les autres, malheureusement, répressives puisque certains individus s'obstinent, au mépris des lois et de la salubrité publique, à transformer les empoisieux en cloaques, les cavernes en poubelles et les gouffres en charniers. Mais la tâche des services responsables n'est pas simple car les veaux jetés au fond des gouffres, s'ils sont souvent emballés dans un sac en plastique, ne portent pas - on s'en doute - d'étiquette avec le nom et l'adresse de leur propriétaire !

A la suite de l'étude et du nettoyage d'une quarantaine de gouffres, Jean-Louis Christinat ajoute dans son rapport dont nous donnons ici quelques extraits : "En tant que Président du SCMN, il m'est agréable de souligner que notre campagne et cette collaboration officielle avec l'Etat sont la preuve de la vitalité et de la crédibilité de notre Société dont les membres savent allier la pratique de leur sport-science avec le souci de contribuer à des actions permettant de sauvegarder la qualité des eaux souterraines, l'intégrité des mondes hypogés ainsi que le charme et la propreté de nos massifs calcaires.

Extrait du rapport 1983 de la  
Campagne du SCMN contre la pollution  
des cavités naturelles.

Jean-Louis Christinat,  
Président.

## CAMP SPELEO ESPAGNE 83

Cette année, nous n'étions que trois Genevois et un Nyonais à nous intéresser aux beaux lapiaz des Picos de Europa (Asturie).

Après avoir franchi la frontière espagnole malgré un ennui mécanique et les douaniers, nous hissons péniblement le camp dans un petit village en ruines, au même endroit qu'en août 1980.

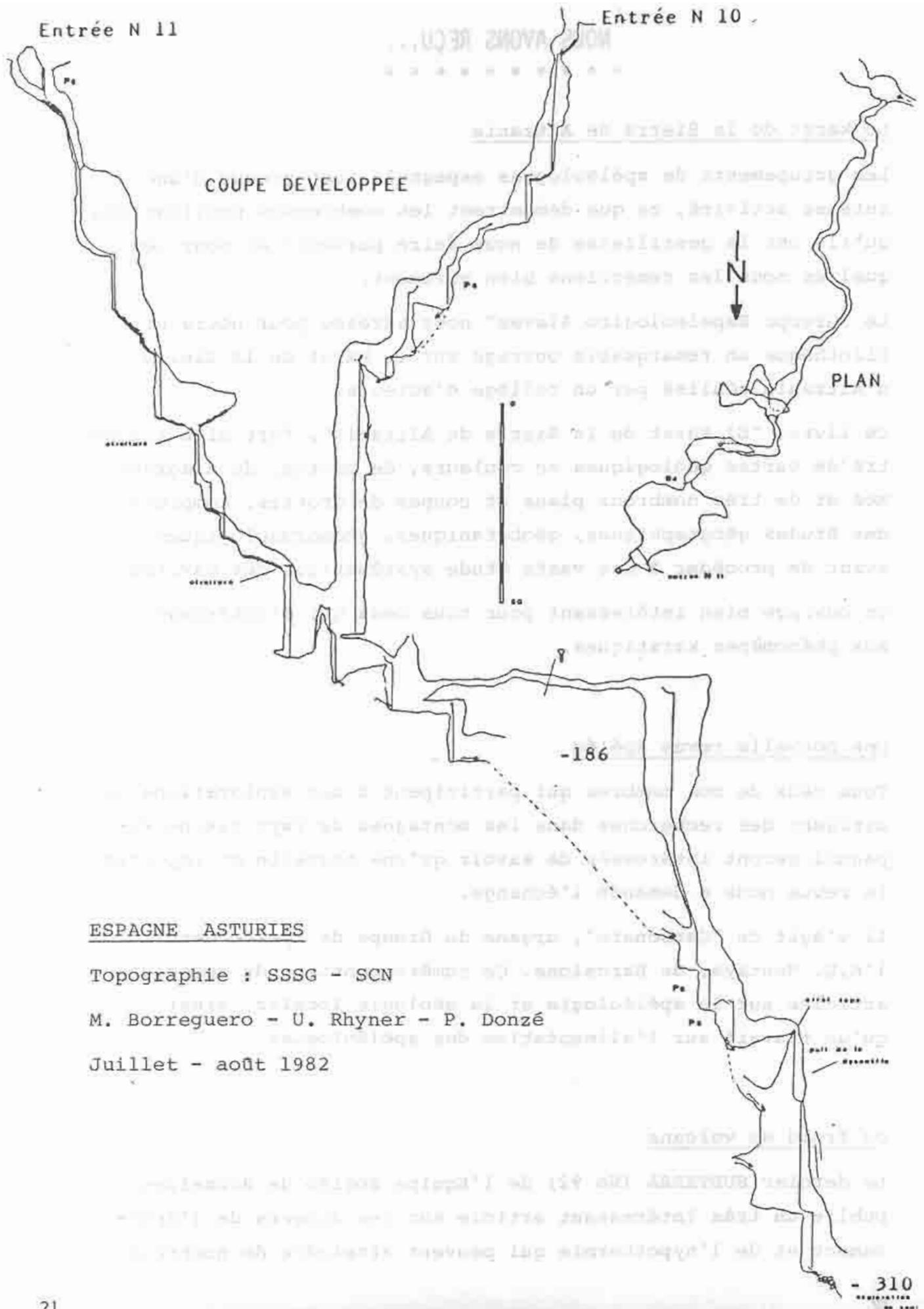
De là, nous continuons l'exploration d'un trou prometteur qui avait été découvert et visité jusqu'à -100 m. en 1980. A -150 c'est la jonction avec un réseau connu qui devient impénétrable à -200. Le surlendemain, Miguel et Pascal font la topographie jusqu'à -200 que nous n'avions pas encore. Peu avant l'ancien terminus, ils découvrent un méandre inexploré; ça continue...

Toute l'équipe s'engouffre alors dans le trou. Nous rejoignons rapidement l'ancien terminus, puis nous progressons dans ce méandre d'abord étroit qui s'ouvre sur une série de puits que nous avons commencé à descendre. Mais là, notre surprise fut grande en entendant s'amplifier un grondement comparable à celui d'un quadriréacteur qui évidemment, vous l'aviez deviné, était une crue d'une rapidité étonnante.

Remis de notre surprise, nous décidons de continuer notre progression héroïque. C'est alors que notre homme de pointe fut victime d'une terrible dysenterie qui faillit colmater le gouffre à tout jamais. Malgré tous ces aléas, nous avons dépassé la cote -304.

Puis, vaincus par la fatigue, la bonne bouffe, la crue, la soif, les hallucinations, la dysenterie et j'en passe, nous avons décidé de remettre l'exploration à l'année prochaine.

D. Rossi



ESPAGNE ASTURIES

Topographie : SSSG - SCN

M. Borreguero - U. Rhyner - P. Donzé

Juillet - août 1982

## NOUS AVONS REÇU...

\* \* \* \* \*

### Le karst de la Sierra de Altzania

Les groupements de spéléologues espagnols font preuve d'une intense activité, ce que démontrent les nombreuses publications qu'ils ont la gentillesse de nous faire parvenir et pour lesquelles nous les remercions bien vivement.

Le "Gruppo Espeleologico Alaves" nous adresse pour notre bibliothèque un remarquable ouvrage sur le karst de la Sierra d'Altzania réalisé par un collègue d'auteurs.

Ce livre, "El Karst de la Sierra de Altzania", fort bien illustré de cartes géologiques en couleurs, de photos, de diagrammes et de très nombreux plans et coupes de grottes, comprend des études géographiques, géobotaniques, géomorphologiques, avant de procéder à une vaste étude systématique des cavités.

Un ouvrage bien intéressant pour tous ceux qui s'intéressent aux phénomènes karstiques.

### Une nouvelle revue spéléo

Tous ceux de nos membres qui participent à des explorations ou dirigent des recherches dans les montagnes du Pays Basque Espagnol seront intéressés de savoir qu'une nouvelle et importante revue nous a demandé l'échange.

Il s'agit de "Carbonato", organe du Groupe de spéléo Gers de l'A.E. Montaya, de Barcelone. Ce numéro contient de nombreux articles sur la spéléologie et la géologie locales, ainsi qu'un travail sur l'alimentation des spéléologues.

### Du froid au volcans

Le dernier SUBTERRA (No 92) de l'Equipe Spéléo de Bruxelles publie un très intéressant article sur les dangers de l'épuisement et de l'hypothermie qui peuvent atteindre de nombreux

spéléologues au cours d'explorations présentant des difficultés tant au point de vue des efforts physiques demandés qu'à la fatigue, au froid et à l'humidité. Ce texte du docteur J.M. Blanchard, de la Commission médicale de la Fédération Française de Spéléologie, décrit les signes précurseurs d'hypothermie et des épuisements et indique ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire.

L'article rappelle que les statistiques montrent une progression très nette et très importante du nombre des accidents souterrains par épuisement.

Faisant suite, un autre texte parle, avec illustrations à l'appui, de l'ABC des secours d'urgence qui au fond d'une grotte peuvent sauver des vies. Nos membres peuvent trouver ce numéro à notre bibliothèque.

Par ailleurs, SUBTERRA initie les spéléos belges à la géologie et particulièrement à la minéralogie de la région de l'Eifel, une zone volcanique de la région rhénane en décrivant toutes les pierres précieuses (améthyste, olivine, agate, etc.) que l'on peut y trouver. Rappelons à ce sujet que notre camarade Jacques Martini a consacré une étude au volcanisme de l'Eifel et a pu démontrer que des cendres de ce volcan du Rhin, bien loin de chez nous, étaient venues, au Magdalénien, obscurcir le ciel genevois...

#### "Bases para la Espeleogia Aplicata"

Le Grupo Espeleologico Vizcaino (Diputacion Foral) nous fait parvenir sa très intéressante brochure traitant de l'hydrologie du karst, due à la plume de Angel Alvarez.

Cet ouvrage illustré de nombreux dessins et schémas, après avoir montré les formes que peut prendre le karst, parle des divers aspects hydrologiques qui l'affectent. Puis il nous donne des indications sur les colorations, des formules de détermination de débits, pour terminer sur des considérations au sujet de la contamination des eaux souterraines.

## Spéléologie au Pays Basque

La Revue des Sciences "Kobie" de Bilbao vient de nous faire l'hommage du gros ouvrage de 516 pages publié pour le compte de la Diputación Foral de Vizcaya.

Ce livre est un important recueil d'articles spécialisés concernant le Pays basque. On y trouve les travaux de la Section d'Archéologie et des Beaux Arts ainsi que celle de l'Ethnographie et du Karst.

Bien illustré de cartes, dessins, photos et reproductions diverses, ce livre est appelé à rendre de grands services à tous ceux qui veulent s'intéresser aux divers aspects du Pays basque et nous en remercions le "Gruppo Espeleologico Vizcaino" qui a bien voulu nous en faire don.

# MINICARNET

\*\*\*\*\*

## QUELQUES NOUVELLES DE NOS AMIS

### Diplôme en vue

Le "Bulletin d'Information de la Section des Sciences de la Terre de l'Université de Genève" nous apprend que Miguel Borreguero qui avait obtenu l'année dernière sa licence ès sciences de la Terre est "diplômant" de cette Section (année académique 1982 - 1983). Toutes nos félicitations à notre ami Miguel.

### Un pied humain dans un glacier !

Lors d'un travail d'observation d'une forte crue du glacier des Bossons dans la vallée de Chamonix, Jean Sesiano a eu la surprise de découvrir dans la langue terminale de ce glacier un pied humain momifié...

Par ailleurs, notre très actif membre géologue a consacré une grande partie de son temps à l'étude du volcanisme aussi bien dans le Hoggar que dans l'est de la Turquie.

### Au service du Roi

Alors que Michel Septfontaine est micropaléontologiste au Service géologique du Maroc, Jacques Jenny, lui, est devenu géologue-cartographe au Service géologique de ce même royaume. Nous espérons recevoir de bonnes nouvelles de ces anciens membres.

### Isabelle est née !

Qu'elle est gentille et mignone, Isabelle la bien nommée, aux charmants sourires qui font plaisir... Isabelle ? Mais c'est le beau bébé qui doit la vie à Alain et Françoise Prette et à qui nous souhaitons le plus de bonheur possible.

### Vacances sans explosifs

Délaissant pour un temps nitroglycérine, dynamite et autres produits nitrés fort instables produits dans son usine située dans un endroit très isolé près de Benson en Arizona, Reynald Hartmann est venu pour quelques jours reprendre un contact plus calme avec le Léman et les montagnes helvétiques.

### Karst, glace et mines

La revue polonaise "Kras i Speleologia" (4, XIII) a édité un numéro spécial consacré au VIII<sup>e</sup> Congrès International de Spéléologie de Bowling Green, Kentucky, U.S.A. Une série d'articles rédigés en anglais (avec résumés en français et en polonais) donne d'intéressants renseignements sur des phénomènes karstiques peu connus. Il s'agit par exemple de ceux qui se produisent dans un glacier du Spitzberg (grande terre polaire appartenant à la Norvège) et qui ressemblent à ceux qui chez nous attaquent les roches calcaires.

Une autre étude porte sur le "Rôle des processus karstiques hydrothermaux dans la formation des gisements minéraux" rédigée à la suite de diverses recherches scientifiques dans les gîtes miniers de Plomb-Zinc de la région de Silésie-Cracovie. Une note d'introduction bien illustrée est consacrée au "Karst des Grottes de Pologne".

### Jacques Martini découvre une curieuse grotte

Nous avons reçu de bonnes nouvelles de Jacques Martini qui travaille toujours pour le Geological Survey of South Africa. Il doit maintenant s'occuper aussi de gisements d'or à la demande de cet institut.

Ce qui ne l'empêche pas de toujours se livrer à des recherches spéléologiques. C'est ainsi qu'il vient de découvrir une curieuse grotte s'ouvrant dans un massif de diabase avec pré-

sence d'argile. Par érosion cette dernière a été en grande partie enlevée, ce qui a permis la formation d'une caverne dont Jacques a pu explorer deux tronçons (165 et 655 m.) qu'il espère pouvoir joindre par siphonnage. En attendant, il va acheter ou bâtir une maison pour lui et sa famille.

Nous lui souhaitons le plus heureux des séjours dans sa nouvelle demeure dans laquelle nous espérons aller un jour lui manifester toute notre amitié.

#### La voilà revenue !

Après deux années d'absence, la belle revue neuchâteloise "CAVERNES", bulletin des groupements S.C.M.N. (que préside actuellement notre ami Jean-Louis Christinat), S.V.T. et S.C.V.N.D., reparait et nous annonce que ce nouveau numéro "remplace d'un coup toute la période d'inactivité". C'est avec plaisir que nous saluons son retour.

#### Le Groupe Espeleologiako Eusko Batzorda de Bilbao

Ce groupe vient de nous adresser sa nouvelle revue Leizeak. Parmi une série d'articles consacrés à la spéléologie locale, il en est deux de portée générale : "La conservation des sites d'art rupestre" et "Le secourisme spéléo". Ce dernier a pour objet d'exposer les techniques et mesures à réaliser avec les seuls moyens dont peut disposer un spéléologue dans des explorations sous terre, c'est-à-dire pas grand chose (par le Dr. Andrea Ballereau).

## De la Forêt Vierge à l'Université

Notre ami Jean-Louis Christinat, membre d'honneur de notre Section, créateur de la spéléologie au Brésil, explorateur ethnologue dans cet état amazonien et au Pérou, est revenu au pays occuper actuellement une chaire d'ethnologie à l'Université de Neuchâtel.

Il n'a pas pour autant oublié ses activités spéléologiques car, habitant La Chaux-de-Fonds, il préside aujourd'hui le spéléo-Club des Montagnes Neuchâteloises (SCMN). Il nous écrit à ce propos : "La spéléologie est vraiment un virus dont on ne peut se débarrasser... et je suis le dernier à m'en plaindre".

Comme il a raison !

## Coin de la Sympathie

Notre ami Georges Laurent a eu le grand chagrin de perdre sa fidèle compagne Anne-Marie. Nous la connaissons bien car elle participait souvent à nos séances de projections spéléologiques comme à nos sorties de membres sympathisants et à nos banquets de fête. Nous gardons d'elle le souvenir d'une personne aimable, toujours prête à rendre service et nous tenons à dire à Georges l'expression de notre profonde sympathie.